

试论“差不多”的概念意义、情态意义及相关问题

宗守云

(上海师范大学 人文与传播学院, 中国 上海 200234)

：“差不多”的概念意义是“量的接近”，又可分为离散量的接近和连续量的接近（和），离散量的接近又分量的接近（范和）和量的接近（量和）。“差不多”的意义为的。“差不多”不和意外的，不。

：“差不多”；概念意义；意义
：H14 :A :2221-9056(2011)01-0078-06

“差不多”是，《》，“差不多”的为102。外教学的，HSK中，“差不多”是。“差不多”和，义上“差”（1999:90）。“差不多”和“差”义近，“接近P”“P”，“差不多”，“接近P”是的“差”，“P”是的。“差不多”和“差”的上是和的（1999:75—89）。的“差不多”的和义，“差不多”和的差“差不多”的义不多，文，“差不多”的概念意义，分“差不多”的义。

一、“差不多”的概念意义

“差不多”的概念意义可为“量的接近”。又可分为：范和的接近，量和的接近，和的接近。

()范和

范和为的，可 [+量]概。范是，是接近，可“差不多”。的范可是分量量的：

分量 量

收稿日期:2010-09-08

基金项目:“上海市重点学科建设项目”(项目编号:S30402)。

作者简介:宗守云,男,文学博士,上海师范大学人文与传播学院教授。

和量 为是 量,分量是 分量。 和量 义上 , , 上 , 不 。过状 和 范围, 和量 是 的, 差 不是 , 是 。

(1)a. 人差不多全来了。

b. 人差不多全走了。

(2)a. 地 差不多走 了。

b. 差不多 了。

的 义差 —— 和量不是 的, 是 “ 、 、 、 ” 的。

过 的范围, 和量 是不 的。 为“—”的 量 , 的范围为 ; 是量 量的 , 的范围为 量。 :

(3)a. 差不多一 学 。(*差不多一 学 。)

b. 差不多 学 。(*差不多 不学 。)

的范围 可 是 —分量, “— , 分 —”。可 “差不多 — ”“差不多 分 —”。

过程和范围 量幅,但性 所不同。范围是可逆的,可 量, 可 ;过程是不可逆的,只能 起 终 。起 不是量幅,但 可 为量幅, 过程 , 起 , 不 量幅:

·————·————·

起 终

的过程中, —状态 是接近起 的, 是接近终 的。接近起 ,“差不多” 和“起 ” ;接近终 ,“差不多” 和“ ” 。 ,“差不多”和“起 ” 能 ,和“ ” 能 。 :

(4) 一 , 差不多 来。(《 》)

(5) 差不多 了。

接近终 ,“差不多”不但和“ ”同 , 同 和“ 、 ” 的 同 。 (5) 可 “差不多 ”“差不多 ”。 人的 上 差 ,但 义 不 :

(6)a. 差不多 了。(不 一)—— , 。—— , 了。

b. 差不多 了。(不 一)—— , 。—— , 了。

c. 差不多 了。(不 一)—— , 。—— , 了。

() 量和程

量和程 是“差不多” 中为 的 义 , 人 “差不多” 的 — (1999:90; 学 1998:80)。 量和程 为 — 的量 ,可 ,可 [+量]概 。 的量程 接近 —量 , 可 “差不多” 。 量的性 , 量、量、量 。 量可 过与“差不多” 量 (2000:107)。 :

(7) 差不多来了700人。

(8) 差不多 了 — — 。

第 1 期

: “差不多”的概念

呈 的

只 , “差不多”

， 个 ， 同 ， ， 个 ， 所 ， 性
 ， “ ” ， 只 性 。
 “ ” “ ” “ P ” ， “ P ” 。
 “ ” ， 但 能 (1999:78)
 “ ” ， 能 ， 能 。
 能 ， “ ” ，
 只 ， :

(26) 心脏在胸腔的左上方，大小和自己拳头差不多。

(27) 镜子里的费亭美已经和画上的胡妈差不多了。

(26) ， 只 ， “ ”
 ; (27) 性 ， 个 ， “ ”
 。 (27) :

(28) A: 镜子里的费亭美已经和画上的胡妈差不多了。

B: 差不多? 我看差远了。

但 ， (26)
 ， 只 ， 比 ， ， ; (27)
 只 ， 。
 所 ， “ ” :

三、对相关问题的解

“ ” 切 。 举 个 。

() “ ”

(1999:76) 举 个 :

(29) * 小王差不多 。

(30) * 差不多出 。

“闹笑 ” “火车 轨” 件。“ ” ，
 合 理 ， 能 ， 、 同 寻 、 料 能
 、 判 断 ， “ ” 能 。 但 给
 个 ， 比 王 ， ， 闹 笑 ， 那 只
 ， :

(31) a. 小王差不多会 。

b. 小王差不多要 。

同 ， 火 车 ， 轨， :

(32) a. 差不多会出 。

b. 差不多要出 。

() “ ”

“ ” ， 。 :

(33) 他差不多来了。

* 差不多 人。

(34) 差不多 600 人。

* 差不多不到 600 人。

侯学超(1998:81) “差不多” “ ”的比 ; 、 (2007:
 120) 概念结 的 们 ,“差不多”
 的 , 的结 是 的,不能是 的。 , 人只能
 ,不能 ; 量 , 人只能 多 量,不能 多 量。
 是 此, “差不多” ,不能 。但 不是
 的。 的 , 人能 ,“差不多”

(35) 门格尔 见木筏差不多不动 。

(36) 现 枪声差不多 了 。

(35) 的 , 即将结束, (36) 的
 的 。 人因 能 ,因此“差不多”

四、结论

“差不多”的概念意义是“量的 量的 () ,
 量的 量的 (范) 量的 (量) 。”
 “差不多”的 意义 : 人 的 。
 “差不多”不 意外的 , 不 。

参 文献:

侯学超:《 》, : 大学 ,1998 年。
 、 :《 “差不多” “差 ”》,《 大学学 》2007 年第 1 期。
 :《 》(), : ,1999 年。
 :《不 》, : 教育 ,1999 年。
 :《言的“ 性” “ ”》,《外 教学与 》2001 年第 4 期,第 268 。

Lyons, J. 1977. *Semantics*. 2 vols. Cambridge: Cambridge University Press.

全球首家汉语新闻资讯网站在厦门大学开通

， 大学 国 第 提 国 的 ——
 (http://www.cnconfucius.asia/news.html)。 的成 是 学 、
 教学的教师、 学 、 教师、 的 、 国 的
 的。 ， 的 国 的 中 ， 国 还
 提 国 的 。
 年 ， 大学 力 个 的 传播 。 个 个 的
 义: 是 教学 ， 是 是 教学 的 ， 是 。
 华文 力 将国 外 传播 的 中， 受 提 海量的 ， 并期 与国外
 传播的 ， 中国 国 的 。

(刊记者)